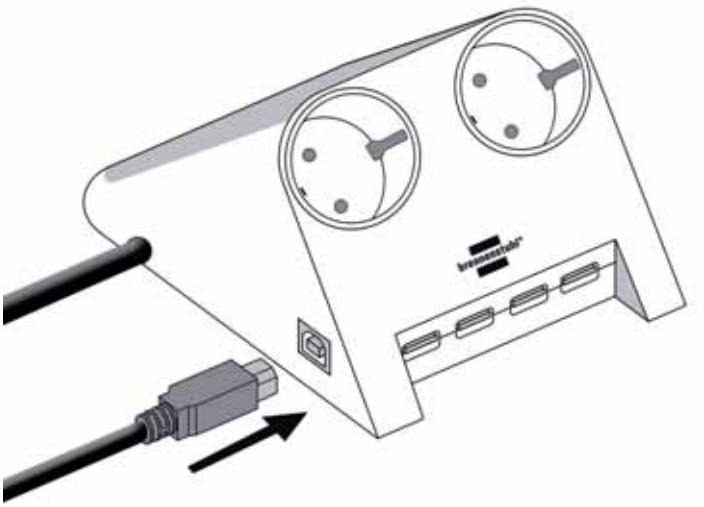

DE **Bedienhinweis:**
Desktop-Power mit USB-Hub (USB 2.0)

Schließen Sie die Tischsteckdose an eine Netzsteckdose an. Auf der Rückseite (siehe Abb.) befindet sich die Anschlussbuchse für das USB-Verbindungskabel zum Anschluss an eine USB-Buchse am PC.

Sie haben die Möglichkeit, den USB-Hub über ein Steckernetzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) extern mit Strom zu versorgen. Dies ist bei einigen Elektrogeräten mit USB-Anschluss erforderlich.
- Stecken Sie den Anschluss des Steckernetzteils (5 V DC, 2,5 A) (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Anschlussbuchse.
- Stecken Sie den Netzstecker des Steckernetzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose.
- Ziehen Sie den Anschluss aus der Anschlussbuchse, wenn der Netzstecker des Steckernetzteils nicht eingesteckt ist.

Verbinden Sie mit beigefügtem USB-Kabel den 4-Port USB-Hub mit dem PC. Mit dem Netzschalter neben den USB Buchsen können alle 4 Schutzkontakt-Steckdosen 2-polig abgeschaltet werden.

GB **Operating instructions:**
Desktop-Power with USB-Hub (USB 2.0)

Connect the table-top power supply to a power socket. On the side of the table top outlet there is a connection port (see graphic) for the USB connection cable for connecting a USB-port on your PC.

It is possible to externally supply the USB hub with electricity using a power adaptor (not included). This may be necessary for the use of specific USB devices.
- Plug the connection of the power adaptor (5 V DC, 2,5 A) (not included) into the power adaptor socket.
- Plug the power plug of the adaptor into a properly installed outlet.
- Disconnect the adaptor from the adaptor socket when the adaptor is not connected to the mains.

Connect the 4-port USB-hub with the PC using the enclosed USB-cable.

FR **Indication d'utilisation :**
Desktop-Power avec hub USB (USB 2.0)

Brancher la prise de bureau à une prise de courant. Un raccord prise se trouve sur le côté de la prise de bureau (voir graphique) pour brancher le câble de raccordement de l'USB à la prise USB de l'ordinateur.

Vous avez la possibilité d'alimenter l'USB-Hub par une alimentation électrique externe (alimentation non fournie). Ceci est nécessaire pour certains appareils avec connexion USB.
- Raccorder le connecteur de l'alimentation électrique (5 V, 2.5A) (alimentation non fournie) sur la prise d'alimentation.
- Brancher la fiche de l'alimentation externe sur une prise secteur.
- Débrancher le connecteur de l'alimentation externe si la fiche n'est pas raccordée au secteur.

Relier le hub USB 4 ports et l'ordinateur avec le câble USB fourni.

NL **Gebruiksaanwijzing:**
Desktop-Power met USB-hub (USB 2.0)

Steek de stekker van de stekkerdoos in het wandstopcontact. Aan de zijkant van de stekkerdoos bevindt zich een aansluitpoort (zie schema) voor aansluiting van de USB-aansluitkabel op een UBS-poort van de pc.

De USB-hub kan via een adapter (niet in de leveringsomvang inbegrepen) extern van stroom worden voorzien. Dit is nodig voor elektrische apparaten met USB-aansluiting.
- Steek de aansluiting van de adapter (5 V DC, 2,5 A) (niet in leveringsomvang inbegrepen) in de aansluitbus.
- Steek de stekker van de adapter in een reglementair geinstalleerd wandstopcontact.
- Trek de aansluiting uit de aansluitbus, wanneer de netstekker van de adapter niet in aangesloten is.

Verbind nu aan de hand van de bijgevoegde USB-aansluitkabel de 4-voudige UBS-hub met de pc.

SE **Användarinstruktioner:**
Bordskontaktdosa med USB-Hub (USB 2.0)

Koppla in bordskontaktdosan i ett väggurtag. På sidan av kontaktdosan sitter en anslutningskontakt (se figur) för USB:n Kabel för anslutning till en USB-kontakt på PC:n.

Man kan ge USB-hub:en extern elförsörjning via stickkontakt (ingår ej). Detta krävs av vissa USBanslutna apparater.
- Koppla in 5V-kontakten (DC, 2,5 A) i anslutningsurtaget.
- Koppla in kontakten i ett riktigt installerat väggurtag.
- Dra ut anslutningen ur urtaget, när 5V-kontakten inte är inkopplad.

Koppla ihop bordskontaktdosan med PC:n med den bifogade USB-kabeln.

ES **Instrucciones de manejo:**
Escritorio con concentrador USB (USB 2.0)

Conecte el enchufe de mesa a un enchufe de red. Por el lado del enchufe de mesa encontrará un conector (véase el gráfico) para el cable de conexión USB que debe conectarse a un conector USB del ordenador.

Tiene la posibilidad de suministrar corriente externa al concentrador USB a través de un adaptador de red (no se incluye en el volumen de suministro). Esto es necesario para algunos aparatos eléctricos con conector USB.
- Enchufe el conector del adaptador de red (5 V DC, 2,5 A) (no se incluye en el volumen de suministro) en el conector de conexión.
- Conecte el enchufe del adaptador de red en una toma de corriente instalada reglamentariamente.
- Desconecte el enchufe del conector de conexión si el enchufe del adaptador de red no está conectado.

Conecte el concentrador USB de 4 puertos al ordenador mediante el cable USB adjunto.

PL **Wskazówka dotycząca obsługi:**
Desktop-Power z koncentratorem USB (USB 2.0)

Gniazdo wtykowe na biurko podłączyć do gniazda sieciowego. Z boku gniazda wtykowego na biurko znajduje się gniazdko podłączeniowe (patrz: ilustracja), które służy do podłączenia kabla USB do gniazdka USB w komputerze.

Państwo macie możliwość podłączenia do USB-Hub, poprzez przewód/adapter (nie zawarty w dostawie) zewnętrznego źródła prądu. Jest to niezbędne przy niektórych urządzeniach wyposażonych we wtyczkę typu USB.
- Włożyć wtyczkę adaptera (5 V DC, 2,5 A ;nie zawarta w dostawie) do odpowiedniego gniazda.
- Włożyć wtyczkę adaptera cześci zasilającej do prawidłowo zainstalowanego gniazda(230V).
- Jeśli część zasilająca nie jest podłączona do sieci (230V), należy wyjąć wtyczkę adaptera (5 V DC, 2,5 A ;nie zawarta w dostawie) z gniazda.

4-portowy koncentrator USB należy połączyć z komputerem za pomocą dołączonego kabla USB.

(GR) Οδηγίες χρήσης: Desktop-Power με USB HUB (USB 2.0)

Συνδέστε το επιτραπέζιο πολύμπριζο στο ηλεκτρικό δίκτυο. Στο πλαϊνό μέρος του πολύμπριζου υπάρχει μια υποδοχή σύνδεσης (βλέπε σχήμα) για το καλώδιο σύνδεσης USB, το οποίο μπορεί να τοποθετηθεί σε υποδοχή USB στον υπολογιστή.

Έχετε τη δυνατότητα να τροφοδοτήσετε εξωτερικά το USB-HUB μέσω ενός βύσματος τροφοδοσίας (δεν περιέχεται στη συσκευασία). Αυτό είναι αναγκαίο για ηλεκτρικές συσκευές με σύνδεσμο USB.

- Τοποθετήστε το σύνδεσμο του βύσματος τροφοδοσίας (5 V DC, 2,5 A) (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) στη θύρα σύνδεσης.
- Τοποθετήστε το φις του βύσματος τροφοδοσίας σε μια σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατεστημένη πρίζα.
- Αφαιρέστε τον σύνδεσμο από τη θύρα σύνδεσης, όταν δεν είναι συνδεδεμένο το φις του βύσματος τροφοδοσίας.

Συνδέστε μέσω του καλωδίου USB, που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, το USB HUB τεσσάρων θέσεων με τον υπολογιστή.

(TR) Kullanım talimatı: USB girişli (2.0) masaüstü priz

Masaüstü prizi bir şebeke prizine takınız. Masaüstü prizin yan tarafında bilgisayardaki USB yuvasına USB bağlantı kablosunu bağlamak için bir bağlantı yuvası (bkz. grafik) bulunmaktadır.

USB-Hub'u (gönderi kapsamında mevcut değildir) bir fiş üzerinden haricen elektrik ile beslemen imkanına sahipsiniz. Bu bazı USB-bağlantılı elektrikli cihazlarda gereklidir.

- Fişin (5 V DC, 2,5 A) (gönderi kapsamında mevcut değildir) bağlantı yerini bağlantı prizine takınız.
- Fiş bağlantı parçasının fişini kurallar çerçevesinde kurulumu yapılmış olan bir prize takınız.
- Fiş bağlantı parçasının fişi takılı olmadığında, bağlantıyı bağlantı prizinden çıkarınız.

Paket içeriğinde bulunan USB kablosuyla 4 portlu USB girişi bilgisayara bağlayınız.

(RU) Указания по обслуживанию: Desktop-Power с USB-подъемом (USB 2.0)

Подсоедините настольную розетку к сетевой штепсельной розетке. Со стороны на настольной розетке расположено гнездо подключения (смотри график) для соединительного кабеля USB для подключения к одному USB-входу на ПК.

у Вас есть возможность обеспечивать током USB-подъем посредством сетевого блока питания внутри штепсельной вилки (не включен в объем поставок) внешне. Это возможно при некоторых электроприборах с USB-подключением.

- Вставьте соединение сетевого блока питания внутри штепсельной вилки (5 V DC, 2,5 A) (не включен в объем поставок) в гнездо подключения.
- Вставьте сетевой штекерный разъем сетевого блока питания внутри штепсельной вилки в правильно установленную штекерную розетку.
- Вытащите подсоединение из гнезда подключения, если сетевой штекерный разъем сетевого блока питания внутри штепсельной вилки не подключен.

При помощи присоединённого USB-кабеля соедините 4-портовый USB-подъем с ПК.

(PT) Indicação de funcionamento: Desktop-Power com hub USB (USB 2.0)

Ligue a tomada de corrente de mesa a uma tomada de rede. No lado da tomada de corrente de mesa encontra-se uma tomada de ligação (ver gráfico) para o USB Cabo de ligação para a ligação a uma tomada USB no PC.

Tem a possibilidade de abastecer externamente com corrente o hub USB através de uma unidade de alimentação de ficha (não incluída no âmbito de fornecimento). Isto e necessario nalguns aparelhos electricos com ligação USB.

- Introduza a ligação da unidade de alimentação de ficha (5 V DC, 2,5 A) (não incluida no âmbito de fornecimento) na tomada de ligação.
- Introduza a ficha de rede da unidade de alimentação de ficha numa tomada de corrente correctamente instalada.
- Retire a ligação da tomada de ligação se a ficha de rede da unidade de alimentação de ficha não estiver introduzida.

Ligue com o cabo USB fornecido juntamente o hub USB 4-Port ao PC.

(FI) Käyttöohje: Pöytätietokone, jossa USB-hubi (USB 2.0)

Liitä pöytäpistorasia verkkopistorasiaan. Pöytäpistorasian sivussa on USB-liitäntäkaapelia varten liitäntänapa (katso kuva), johon tietokone voidaan liittää USB:n kautta.

USB-hubi voi saada virtansa myös ulkoisesti verkkolaturin kautta (ei kuulu toimitukseen). Tämä on ainoa ratkaisu joidenkin sähkölaitteiden kanssa, joissa on USB-liitäntä.

- Laita verkkolaturin liitäntä (5 V DC, 2,5 A) (ei kuulu toimitukseen) liitäntäporttiin.
- Liitä verkkolaturin verkkopistoke määräystenmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- Irrota pistoke liitäntäportista, kun verkkolaturin verkkopistoke ei ole liitettynä.

Liitä mukana tulevalla USB-kaapelilla 4-porttinen USB-hubi tietokoneeseen.

(CZ) Pokyny pro obsluhu: Pracovní plocha s přípojkou USB (USB 2.0)

Zapojte stolovou zásuvku do síťové zásuvky. Na boku stolové zásuvky se nachází spojovací zdířka (viz grafika) pro spojovací kabel USB k připojení k zásuvce USB na počítači.

Máte možnost napojení USB-HUBu síťovým adapterem (není v obsahu dodávky) k externímu napájení. To je potřeba u některých elektrospotřebičů s USB napojením.

- zasuňte přípojku síťového adapteru (5VDC, 2,5A – není v obsahu dodávky) do připojovací zdířky
- zasuňte zástrčku síťového adapteru do zásuvky
- vytáhněte přípojku z připojovací zdířky, pokud není síťová vidlice adapteru zasunuta v zásuvce

Spojte přiloženým kabelem USB 4-portovou USB zdířku s počítačem.

(SK) Pokyny pre obsluhu: Pracovná plocha so USB prípojkou (USB 2.0)

Zapojte stolovú zásuvku do sieťovej zásuvky. Na boku stolovej zásuvky sa nachádza spojovacia zdierka (pozri grafiku) pre spojovací kábel USB na pripojenie k zdierke USB na počítači.

Máte možnosť rozbočovač USB cez AC adaptér (nie je súčasťou dodávky) externe s prúdom poskytovať. To je nutné na niektorých elektrických zariadení s USB portom.

- Zapojte konektor sieťového adaptéra, (5 V DC, 2,5 A) (nie je súčasťou balenia) do zásuvky
- Dajte pripojiť adaptér do predpísané štandardne inštalovane elektrickej zásuvky
- Odpojte konektor zo zásuvky, keď zástrčka AC adaptér nie je zapojená.

Spojte priloženým káblom USB 4 portovú prípojku USB s počítačom.